

Architettura Moderna Alpina in Valle d'Aosta

**Albini, BBPR, Cereghini, Figini e Pollini, Melis,
Mollino, Muzio, Ponti, Sottsass sr. e jr.**

**Regione
Autonoma
Valle
d'Aosta
*Région
Autonome
Vallée
d'Aoste***

a cura di Luca Moretto

*amate l'architettura moderna,
dividetene gli ideali e gli sforzi,
la volontà di chiarezza, di ordine,
di semplicità, d'onestà,
di umanità, di profezia, di civiltà*

*amate l'architettura moderna,
comprendetene la tensione verso una essenzialità,
la tensione verso un connubio di tecnica e di fantasia,
comprendetene i movimenti di cultura,
d'arte e sociali ai quali essa partecipa;
comprendetene la passione*

da Gio Ponti, *Amate l'architettura*

Architettura Moderna Alpina in Valle d'Aosta.

Albini, BBPR, Cereghini, Figini e Pollini, Melis, Mollino, Muzio, Ponti, Sottsass sr. e jr.

Aosta, Biblioteca Regionale
Aoste, Bibliothèque Régionale
12 luglio - 25 ottobre 2003



Regione Autonoma Valle d'Aosta
Région Autonome Vallée d'Aoste

Presidente
Président
Roberto Louvin

Assessore all'Istruzione e alla Cultura
Assesseur à l'Education et à la Culture
Ennio Pastoret

Soprintendente ai Beni e alle Attività Culturali
Surintendant des Activités et des Biens Culturels
Renato Perinetti

Curatore dell'esposizione
Commissaire de l'exposition
Luca Moretto

Comitato scientifico
Comité scientifique
Michela Comba
Jacques Gubler
Aimaro Oreglia d'Isola
Luca Moretto
Giuseppe Nebbia
Carlo Olmo
Renato Perinetti

Organizzazione e allestimento della mostra
Organisation et mise en scène de l'exposition
Assessorato dell'Istruzione e della Cultura
Direzione Attività Culturali
Ufficio Mostre
Assessorat de l'Education et de la Culture
Direction des Activités Culturelles
Bureau des Expositions

Direttore della Direzione Attività Culturali
Directeur de la Direction des Activités Culturelles
Elmo Domaine

Responsabile dell'Ufficio Mostre
Responsable du Bureau des Expositions
Carla Fiou

Consulente scientifico
Antonella Crippa

Testi del Catalogo
Textes du catalogue
Luca Moretto
con contributi di
Jacques Gubler
Giuseppe Nebbia

Fotografie
Photographies
Olivo Barbieri

Fotografie d'archivio e letture semiotiche
David Vicario

Ricerca iconografica
Recherche iconographique
Luca Moretto

Traduzioni
Traductions
Rossana Ruggieri

Coordinamento grafico
Coordination graphique
Christine Valetton

Progetto Grafico
Pier Francesco Grizi

Segreteria tecnica e organizzativa
Secrétariat technique et organisation
Fortunato Sergi

Ufficio stampa
Bureau de presse
Andrea Andruet
www.regione.vda.it

Catalogo
Catalogue
Musumeci Editore

Un ringraziamento particolare a:

Marco Albini, Gabriella Belli, Cristina Benzo, Enrica Bodrato, Carlo Bortolotti, Marco Carassi, Massimo Centelleghè, Pierre-Alain Croset, Ilaria Gianoli, Luigi Meneghetti, Lucia Miodini, Riccardo Nelva, Laura Olivetti, Eugenio Pacchioli, Maria Patania, Lucia Picucci, Lisa Ponti, Simona Riva, Alessandra Santerini, Valter Santi, Luigi Taborelli, Elena Tamagno, Franco Vassoney, Lorella Vigna.

ed a:

Archivio Albini – Milano, Archivio Storico Enel – Torino, Archivio Porcheddu, Archivio Mollino e Fondo Melis del Politecnico di Torino - Torino, Associazione Archivio Storico Olivetti – Ivrea, Centro Studi e Documentazione dell'Università di Parma - Parma, Compagnia Valdostana delle Acque - Aosta, Comune di Aosta, Comune di Pont-Saint-Martin, Comune di Valtournenche, Fondazione Adriano Olivetti - Roma, MART - Rovereto, Soprintendenza Archivistica per il Piemonte e la Valle d'Aosta, Vallée d'Aoste Structure – Aosta.

Referenze fotografiche

Referenze fotografiche

Olivo Barbieri

CSAC Parma

MART Rovereto

Luca Moretto

David Vicario

In copertina (prima di): Luca Moretto, *La provincia di Aosta nel 1937*, acquerello, 2003; Armando Melis de Villa, *Rifugio Vittorio Emanuele II (nuovo)*, prospettiva, 1932-34 [A119, Fondo Melis, LSBC-DCC, Politecnico di Torino, Torino]; Olivo Barbieri (fotografia di), *Centrale idroelettrica di Mäen*, opera di Giovanni Muzio (1924-28), Mäen, Valtournenche, 2003.

Nella aletta battente di prima: Gio Ponti, *Cinema Teatro Nazionale Cogne*, schizzo, 1939 [B026356S, CSAC, Parma].

In quarta di copertina: Carlo Mollino, *Casa presso la funivia del Breuil*, schizzo di studio, 1939 [P.12A.266.9, Archivio Mollino, Politecnico di Torino, Torino].

Nella aletta battente di quarta: Carlo Mollino, *Albergo in zona Cervino*, assonometria, 24 Marzo 1937 [P.12A.154.8, Archivio Mollino, Politecnico di Torino, Torino].

La citazione di pagina 1 è tratta da: Gio Ponti, *Amate l'architettura*, Società Editrice Vitali e Ghianda, Genova 1957, p.5.

La poesia di Giovanni Pascoli di pagina 49 è tratta dall'epigrafe collocata sulla facciata della Centrale idroelettrica di Mäen, in Valtournenche, opera di Giovanni Muzio (1924-28).

La citazione di pagina 163 è tratta da: Carlo Mollino, prefazione a *Les Constantes de l'architecture Valdôtaine*, vol.1^{er}, di Robert Benton, Genova 1965, ora Imprimerie Valdôtaine, Aosta 2000, p.7.

© Musumeci Editore 2003

Musumeci Comunicazione S.r.L.

Loc. Amérique 99 - 11020 Quart (Valle d'Aosta)

Tel. ++39 0165 761 216 - Fax ++39 0165 761 296

info@musumecicomunicazione.it

ISBN 88-7032-697-7 (722)

Tutti i diritti riservati

L'editore resta a disposizione per eventuali omissioni nei confronti degli aventi diritto d'autore.

- * *Presentazione*
 - * **L'avventura dell'architettura Moderna alpina in Valle d'Aosta**
L'aventure de l'architecture Moderne alpine dans la Vallée d'Aoste pag. 13
di / par Luca Moretto
 - * **Industrie de l'électricité & plus-value architecturale.**
Petit pense-bête d'histoire de l'art ...
Industria dell'energia elettrica e plusvalore architettonico. pag. 29
Breve promemoria di storia dell'arte
par / di Jacques Gubler
 - * **L'influenza dei maestri di architettura montana in Valle d'Aosta**
L'influence des maîtres d'architecture de montagne dans la Vallée d'Aoste pag. 37
di / par Giuseppe Nebbia
- Le sezioni tematiche**
di Luca Moretto
- * **Giovanni Antonio Porcheddu.**
Le strutture in c.a. del sistema Hennebique negli anni Venti. pag. 41
(stanza rossa)
 - * **Giovanni Muzio.**
Le centrali idroelettriche. pag. 53
(stanza arancione)
 - * **Armando Melis de Villa, Mario Cereghini, BBPR, Figini e Pollini.**
Dalle realizzazioni in alta montagna ai piani urbanistici. pag. 91
(stanza gialla)
 - * **Gio Ponti.**
Sette progetti per Aosta. pag. 123
(stanza verde)
 - * **Carlo Mollino.**
Ventotto progetti in Valle d'Aosta. pag. 165
(stanza azzurra)
 - * **Ettore Sottsass senior, Ettore Sottsass junior e Franco Albini.**
Dalle città ai centri turistici. pag. 223
(stanza blu)
 - * *Bibliografia sintetica generale* pag. 251